A picture containing text, logo

Description automatically generated

**3 de octubre de 2021 - Pentecostés 19 (B)**

**Fiesta de San Francisco de Asís**

El 4 de octubre, la Iglesia Episcopal celebra la fiesta de san Francisco de Asís, un fraile italiano, santo amado, y uno de los individuos más venerados de la historia cristiana. Fundó la orden franciscana para los hombres y la orden de Santa Clara para las mujeres, y también es ampliamente conocido por su amor a la naturaleza y a los animales. Tal vez la oración más famosa atribuida a san Francisco sea:

*Señor, haznos instrumentos de tu paz.  
 donde haya odio, sembremos amor;  
 donde haya ofensa, perdón;  
 donde haya discordia, unión;  
 donde haya duda, fe;  
 donde haya desesperación, esperanza;  
 donde haya tinieblas, luz; y  
 donde haya tristeza, alegría.*

*Concede que no busquemos ser consolados, sino consolar;  
 ser comprendidos, sino comprender;  
 ser amados, sino amar.  
 Porque dando es como recibimos;  
 perdonando es como somos perdonados;  
 y muriendo es como nacemos a la vida eterna. Amén.*

A picture containing text, logo

Description automatically generated

**3 de octubre de 2021 - Pentecostés 19 (B)**

**Fiesta de San Francisco de Asís**

El 4 de octubre, la Iglesia Episcopal celebra la fiesta de san Francisco de Asís, un fraile italiano, santo amado, y uno de los individuos más venerados de la historia cristiana. Fundó la orden franciscana para los hombres y la orden de Santa Clara para las mujeres, y también es ampliamente conocido por su amor a la naturaleza y a los animales. Tal vez la oración más famosa atribuida a san Francisco sea:

*Señor, haznos instrumentos de tu paz.  
 donde haya odio, sembremos amor;  
 donde haya ofensa, perdón;  
 donde haya discordia, unión;  
 donde haya duda, fe;  
 donde haya desesperación, esperanza;  
 donde haya tinieblas, luz; y  
 donde haya tristeza, alegría.*

*Concede que no busquemos ser consolados, sino consolar;  
 ser comprendidos, sino comprender;  
 ser amados, sino amar.  
 Porque dando es como recibimos;  
 perdonando es como somos perdonados;  
 y muriendo es como nacemos a la vida eterna. Amén.*

Pero, ¿sabías que a san Francisco también se le acredita con estas citas inspiradoras y desafiantes?

* *Comienza haciendo lo que es necesario; luego, haz lo que es posible; y de repente estarás haciendo lo imposible.*
* *Si tienes gente que excluye a cualesquiera de las criaturas de Dios del refugio de la compasión y de la piedad, tendrás gente que tratarán de igual manera a sus semejantes.*
* *Mientras anuncias la paz con tus labios, procura tenerla aún más plenamente en tu corazón.*
* *Toda la oscuridad en el mundo no puede extinguir la luz de una sola vela.*
* *Un solo rayo del sol es suficiente para ahuyentar a muchas sombras.*

A picture containing text, vestment, fabric

Description automatically generated

**Oración para**

**la Fiesta de San Francisco**  
Altísimo, omnipotente, buen Señor, concede a tu pueblo la gracia de renunciar alegremente a las vanidades de este mundo, para que, siguiendo el ejemplo del bienaventurado Francisco, nos regocijemos, por amor tuyo en toda tu creación, con perfecta alegría; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

Pero, ¿sabías que a san Francisco también se le acredita con estas citas inspiradoras y desafiantes?

* *Comienza haciendo lo que es necesario; luego, haz lo que es posible; y de repente estarás haciendo lo imposible.*
* *Si tienes gente que excluye a cualesquiera de las criaturas de Dios del refugio de la compasión y de la piedad, tendrás gente que tratarán de igual manera a sus semejantes.*
* *Mientras anuncias la paz con tus labios, procura tenerla aún más plenamente en tu corazón.*
* *Toda la oscuridad en el mundo no puede extinguir la luz de una sola vela.*
* *Un solo rayo del sol es suficiente para ahuyentar a muchas sombras.*

A picture containing text, vestment, fabric

Description automatically generated

**Oración para**

**la Fiesta de San Francisco**  
Altísimo, omnipotente, buen Señor, concede a tu pueblo la gracia de renunciar alegremente a las vanidades de este mundo, para que, siguiendo el ejemplo del bienaventurado Francisco, nos regocijemos, por amor tuyo en toda tu creación, con perfecta alegría; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.